

Zmluva o výpožičke č. 2012/0150

uzatvorená podľa a zákona č. 446/2001 Z. z. o majetku vyšších územných celkov v platnom znení a § 659 a násl. Občianskeho zákonníka a zákona č. 116/1990 o nájme a podnájme nebytových priestorov

Článok I. Zmluvné strany

Požičiavateľ:	Trenčiansky samosprávny kraj
Sídlo:	K dolnej stanici 7282/20A, 91101 Trenčín
Zastúpený:	MUDr. Pavol Sedláček, MPH, predseda
Bankové spojenie:	Československá obchodná banka, a.s.
Číslo účtu:	
IČO:	36 126 624
DIČ:	2021613275
IČ DPH:	nie je platiteľ DPH
(ďalej len „požičiavateľ“)	

Vypožičiavateľ:	Slovenská agentúra pre cestovný ruch
Právna forma:	Príspevková organizácia
Sídlo:	Nám. L. Štúra 1, 974 05 Banská Bystrica
Zastúpený:	Ing. Marta Kučerová, generálna riaditeľka SACR
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	
IČO:	356 53 001
DIČ:	2021116889
IČ DPH:	nie je platiteľ DPH
Zriaďovateľ:	Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR
(ďalej len „vypožičiavateľ“)	

Článok II. Predmet výpožičky

- Požičiavateľ je vlastníkom nehnuteľnosti nachádzajúcej sa na adrese: K dolnej stanici 7282/20A, Trenčín, nachádzajúcej sa v katastrálnom území Trenčín, zapísanom na LV č. 7098, stavby: administratívna budova súpisné č. 7282.
- Požičiavateľ prenecháva bezodplatne do užívania vypožičiavateľovi miestnosť č. 619 ako sklad propagačného materiálu s podlahovou plochou 12,67 m² a miestnosť č. 620 ako kanceláriu s podlahovou plochou 11,62 m² v citovanom objekte, nachádzajúcej sa na 6. nadzemnom poschodí a prislúchajúce spoločné užívané priestory. Celková podlahová plocha požičiavaného priestoru je spolu 24,29 m².

Článok III. Účel výpožičky

1. Účelom výpožičky je užívanie predmetu výpožičky na činnosti regionálneho zástupcu Slovenskej agentúry pre cestovný ruch v Trenčianskom samosprávnom kraji. Činnosť regionálneho zástupcu je upravená Zmluvou o spolupráci č. 2009/0054, ktorú uzavreli požičiavateľ a vypožičiavateľ.
2. Vypožičiavateľ sa oboznámil so stavom predmetu výpožičky a vyhlasuje, že ho v tomto stave preberá bez výhrad a považuje ho za spôsobilý na dohodnuté užívanie. V deň podpisu zmluvy požičiavateľ protokolárne odovzdá predmet výpožičky vypožičiavateľovi, ktorý bude prílohou tejto zmluvy.

Článok IV. Doba výpožičky

Výpožička sa uzatvára na dobu určitú a to od 01.11.2012 do 30.10.2022, najviac však po dobu trvania zmluvy o spolupráci č. 2009/054.

Článok V. Poskytovanie služieb spojených s užívaním a spôsob úhrady

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhrádzať náklady za služby spojené s používaním predmetu výpožičky.
2. Cena za služby je stanovená na 24,- EUR ročne za 1 m² podlahovej plochy, čo ročne predstavuje za 24,29 m² sumu vo výške 582,96 EUR.
3. Úhradu za služby bude vypožičiavateľ platiť vopred, dvojmesačne, čo predstavuje výšku 97,16 EUR na účet požičiavateľa v Československej obchodnej banke, a. s. na základe vystavenej faktúry. Faktúra je splatná do 15 dní odo dňa doručenia vypožičiavateľovi.
4. Požičiavateľ si vyhradzuje právo jednostranne zmeniť dohodnutú výšku úhrad za služby uvedenú v čl. V ods. 1. tejto zmluvy, ak je preto dôvod vyplývajúci zo zmeny danej všeobecne záväzným predpisom alebo rozhodnutím cenových orgánov. K zmene výšky úhrad môže dôjsť len formou písomného dodatku k tejto zmluve. V prípade, že v lehote do 30 dní od predloženia návrhu na zvýšenie úhrad nedôjde k dohode a podpísaniu dodatku o zmene výšky úhrady, každá zo zmluvných strán je oprávnená od zmluvy odstúpiť.
5. Ak deň splatnosti pripadne na deň pracovného pokoja alebo na sviatok, je vypožičiavateľ povinný vykonať úhradu pred stanoveným termínom. V prípade omeškania platby požičiavateľ vyrubí vypožičiavateľovi úrok z omeškania za každý, čo i začatý deň vo výške 0,05 % z dlžnej sumy.

Článok VI. Práva a povinnosti požičiavateľa a vypožičiavateľa

A./Požičiavateľ:

1. Požičiavateľ je povinný umožniť vypožičiavateľovi predmet výpožičky užívať za

podmienok dohodnutých touto zmluvou a zabezpečiť mu plný a nerušený výkon práv spojených s výpožičkou.

2. Požičiavateľ má nehnuteľnosť uvedenú v čl. I. poistenú a zaväzuje sa mať ju poistenú počas celej doby výpožičky.

B./ Vypožičiavateľ:

1. Vypožičiavateľ je povinný predmet výpožičky využívať na účel dohodnutý touto zmluvou, pre svoje potreby a dodržiavať všetky povinnosti vypožičiavateľa vymedzené zákonom č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení a touto zmluvou.
2. Vypožičiavateľ zodpovedá za dodržiavanie všetkých povinností vyplývajúcich z predpisov o požiarnej ochrane, bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a hygienických predpisov.
3. Vypožičiavateľ nesmie prenechať predmet výpožičky alebo jeho časť do užívania tretím osobám bez písomného súhlasu požičiavateľa.
4. Vypožičiavateľ je povinný v prípade vzniku poistnej udalosti (napr. požiar, živelná a iná udalosť) bezodkladne písomne nahlásiť požičiavateľovi všetky vzniknuté škody na predmete výpožičky.
5. Vypožičiavateľ je povinný v priestoroch udržiavať čistotu a poriadok a dbať na to, aby počas výpožičky nedochádzalo k poškodeniu predmetu výpožičky. Ak bude preukázané zavinenie vypožičiavateľa na vzniknutej škode, tento je povinný poškodený priestor na vlastné náklady opraviť alebo uhradiť škodu. Okrem toho je povinný udržiavať čistotu a poriadok v príslušnom priestranstve k predmetu výpožičky.
6. Vypožičiavateľ je povinný umožniť osobám poverených požičiavateľom vstup na predmet výpožičky za účelom kontroly dodržiavania zmluvných podmienok.
7. V prípade ukončenia zmluvného vzťahu je vypožičiavateľ v lehote určenej požičiavateľom, t.j. do 30 dní, povinný predmet výpožičky vypratať a uviesť ho do stavu, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

Článok VII. Skončenie výpožičky

1. Vypožičiavateľ je povinný predmet výpožičky vrátiť, len čo ho nebude potrebovať.
2. Skončením doby výpožičky.
3. Výpožička skončí písomnou dohodou zmluvných strán.
4. Platnosť zmluvy je možné skončiť pred uplynutím doby, na ktorú sa uzatvorila, aj vypovedaním zmluvy. Výpovedná lehota trvá 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

Článok VIII. Kľúčový režim

1. Požičiavateľ si ponechá jeden kľúč od priestorov vypožičiavateľa v spoločne zalepenej obálke, ktorý bude uložený u strážnej služby. Tento smie použiť a vstúpiť do vypožičaných priestorov bez súhlasu vypožičiavateľa len v prípade vzniku alebo hrozby

vzniku škody vo vypožičaných priestoroch. Použitie náhradného kľúča oznámi vypožičiavateľovi bez zbytočného odkladu písomne.

2. Výmenu zámku je vypožičiavateľ povinný písomne oznámiť bez zbytočného odkladu a zároveň poskytnúť požičiavateľovi rezervný kľúč na účely uvedené v čl. V. bod 1.

Článok IX. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť v nasledujúci deň po dni jej zverejnenia na internetovej stránke Požičiavateľa v súlade s platnou právnou úpravou.
2. Osoby, ktoré podpisujú Zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvnej strany a zaväzovať zmluvnú stranu svojím podpisom. Podpisujúce osoby sú si zároveň vedomé trestno-právnych následkov, ktoré nastanú, pokiaľ sa ich vyhlásenie podľa predchádzajúcej vety ukáže nepravdivé.
3. Všetky zmeny a doplnky tejto zmluvy budú vykonané písomnou formou po dohode zmluvných strán.
4. Pre vzťahy neupravené v tejto zmluve platia ostatné všeobecné ustanovenia Občianskeho zákonníka.
5. Táto zmluva je vyhotovená v slovenskom jazyku v štyroch vyhotoveniach, každá zo zmluvných strán obdrží dve vyhotovenia tejto zmluvy.
6. Zmluvné strany podpisom tejto zmluvy potvrdzujú, že si zmluvu pred jej podpisom riadne prečítali, jej obsahu porozumeli, zmluva nebola uzavretá v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju podpisujú.

Príloha č. 1: Protokol o prevzatí a odovzdaní predmetu výpožičky

Príloha č. 2: Situačný náčrt umiestnenia nebytového priestoru

22 OCT 2012

V Trenčíne dňa:

V Banskej Bystrici dňa: 15. 10. 2012

Požičiavateľ:

Trenčiansky samosprávny kraj

Vypožičiavateľ:

Slovenská agentúra pre cestovný ruch

MUDr. Pavol Sedláček, MPH
predseda TSK

Ing. Marta Kučerová
generálna riaditeľka SACR

Slovenská agentúra pre cestovný ruch



TRENČIANSKY SAMOSPRÁVNÝ KRAJ

K dolnej stanici 7282/20A, 911 01 Trenčín

Protokol o prevzatí a odovzdaní predmetu výpožičky

Na základe Zmluvy o výpožičke č. 2012/0150 bolo vykonané fyzické odovzdanie a prevzatie nebytových priestorov do užívania v objekte budovy Trenčianskeho samosprávneho kraja, K dolnej stanici 7282/20A, v Trenčíne, zapísaný na LV č. 7098, nachádzajúci sa v kat. území Trenčín:

- priestory sa nachádzajú na 6. NP
- kancelárie č. 619 a 620
- plocha miestností: 12,67 m² a 11,62 m²

Vypožičiavateľ odovzdal požičiavateľovi po jednom kľúči od prenajatých priestorov v zalepenej a vypožičiavateľom podpísanej obálke, ktorý bude uložený u strážnej služby požičiavateľa, podľa čl. VIII. Zmluvy o výpožičke.

Nebytové priestory sa odovzdávajú a preberajú v spôsobilom a funkčnom stave.

V Trenčíne dňa 2. 11. 2012

Požičiavateľ:

Trenčiansky samosprávny kraj

Vypožičiavateľ:

Slovenská agentúra pre cestovný ruch

Ing. Dušan Lobotka

Vedúci Odboru vnútornej prevádzky, TSK

Mgr. Peter Pastier

Regionálny zástupca SACR

Príloha č. 2

Náčrt umiestnenia nebytového priestoru

